

COMMUNITY

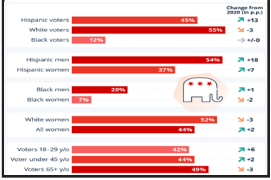


Page 5 – SW Detroit Truck Study: Resident Input Needed

EL CENTRAL

HISPANIC NEWS

COMMUNITY



Page 8 – How Trump Performed Among Latino voters, According to Exit Poll

Michigan's #1, Oldest, Largest and Only Bilingual Hispanic News • Free! ¡Gratis! • Vol. 36, #2 • November 14, 2024

Lo que las ‘deportaciones masivas’ de Donald Trump podrían significar para los inmigrantes de Michigan

Por Bryce Huffman & Nushrat Rahman, Bridge Detroit • Traducción Carmen Elena Luna.

Una de las primeras promesas para el segundo mandato de Donald Trump como presidente son deportaciones masivas exprés, una vez que asuma el cargo, una amenaza que la concejal de la ciudad de Detroit Gabriela Santiago-Romero dijo que “es real para muchos de nosotros”.

La inmigrante mexicana está trabajando para proteger los intereses de las comunidades del suroeste de Detroit que ella representa, así como a los miembros de su propia familia, de los que, dijo, unos tienen documentos y otros no.

“La última vez (que Trump estuvo en el cargo) fue el

gobierno federal el que se instaló en las calles, y eso es algo que no puedo controlar”, declaró a BridgeDetroit. “No sé cómo será (esta vez). Todo lo que sé es que me estoy preparando para perder todo el poder que tenemos y después organizarme con mi comunidad para recuperarlo”.

El día de las elecciones, el candidato republicano arrasó en los estados en disputa, derrotando con creces a la vicepresidenta

Continúa en la pág. 2



Detroit City Council Member Gabriela Santiago-Romero is bracing for what the Trump administration's immigration policy will look like. (Photo by Quinn Banks, BridgeDetroit)

What Donald Trump’s ‘Mass Deportations’ May Mean for Michigan Immigrants

By Bryce Huffman & Nushrat Rahman, Bridge Detroit

An early promise for Donald Trump’s second term as president is swift mass deportations once he takes office, a threat Detroit City Council Member Gabriela Santiago-Romero said “is real to many of us.”

The Mexican immigrant is working to protect the interests of the Southwest Detroit communities she represents as well as her own family members, some of whom, she said, are

documented and others who aren’t.

“Last time (Trump was in office) it was the federal government sweeping through the streets, and that’s something that I can’t control,” she told BridgeDetroit. “I don’t know what that’s going to look like (this time). All I know is that I’m preparing to lose any kind of power that we have, and then preparing to organize with my community to get it back.”

On Election Day, the Republican candidate swept battleground states, handily defeating Vice President

Continues on page 3

Hubbard Richard Residents Celebrate Reopening of 16th Street at Fort Street

New road connection a benefit of historic community agreement with bridge company

On Friday, November 1, Mayor Mike Duggan joined Matt Moroun of the Detroit International Bridge Company (DIBC) and community and City and State leaders to celebrate the reopening of 16th St. connecting the residential street to the Fort St. thoroughfare.

The ribbon-cutting ceremony commemorated a groundbreaking community agreement announced earlier this year and signifies the opening of 16th Street to the Hubbard Richard community.

The DIBC’s community agreement includes donating 11 properties to the Hubbard Richard neighborhood, donating property to the City to be incorporated into the Roberto Clemente Recreation Center and giving an additional \$20,000 per property to the community.

DIBC has also committed to demolishing the former Greyhound Building (already completed), splitting the property and donating the larger parcel to Hubbard Richard for redevelopment.

The agreement also enables the Ambassador Bridge to expand its plaza, install a decorative brick wall, and

includes other landscape and streetscape improvements to benefit the surrounding neighborhood.

In his opening remarks, Mayor Mike Duggan made note of the long years of fighting between the Moroun family and groups in Southwest Detroit. But, he gave credit to the Morouns and the Hubbard Richard community for finally coming together to discuss their respective long term needs. The result was the historic community agreement.

Sam Butler, president of the Hubbard Richard Residents Association took note of the significance of the occasion.

“We are here today to celebrate not only the opening of a new road, but really the opening of a new relationship between us and the bridge company. And, like all relationships, it’s made of bricks of trust mortared by a little bit of optimism,” Butter added. “We are optimistic and excited to continue to work with the bridge company in making Hubbard Richard the vibrant, walkable, healthy residential neighborhood that we know it can be.”



Ribbon cutting to celebrate the reopening of 16th St. at Fort St. Pictured, from left, Councilmember Gabriela Santiago-Romero, Sam Butler, Hubbard Richard Residents Association, Matt Moroun, Detroit International Bridge Company, Detroit Mayor Mike Duggan, Detroit Council President Mary Sheffield and State Representative Tyrone Carter. Photo provided by city of Detroit



Aerial view of the development area created by the Community Agreement between the HRRRA and the DIBC. The demolition of the Greyhound bus terminal will facilitate the development of a mixed-use housing project led by the residents association. Photo provided by city of Detroit

Visit Us Online

elcentralmedia.com

facebook.com/elcentralmedia instagram.com/elcentralmedia

✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter

✓ View ‘between-issue’ updates

✓ View current issues

✓ View past issues

✓ View feature articles

✓ Leave comments

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

La ayuda está a tres números de distancia

211

NO-EMERGENCIAS

El 211 te conecta con ayuda amable de expertos. Todas las llamadas son completamente confidenciales.

Los Comestible

Alojamiento

Asistencia de servicios públicos

Servicios de atención médica

Transporte

Servicios Legales

Asesoramiento

2 Community

Lo que las ‘deportaciones masivas’ de Donald Trump podrían significar para los inmigrantes de Michigan

5 Community

Southwest Detroit Truck Study Proposes New Truck Routes: Resident Input Needed

6 Community

Explorando Tu Futuro: Empowering Southwest Detroit’s Next Generation

8 Community

How Trump Performed Among Latino voters, Women and Young People

10 Sports

Lions Tame Texans !!!

13 Opinion

“THE GOOD, BAD AND UGLIER; TRUMP APPOINTMENTS”

14 World Cultures

Creation Myth: Navajo Nation/ Mito de la creación Nación navajo

EDICIÓN ESPECIAL ELECCIONES 2024 / SPECIAL 2024 ELECTION ISSUE

Qué pueden significar las ‘Mass Deportations’

Con’t de pg. 1

Los periodistas de Associated Press Elliot Spagat y Gisela Salomon contribuyeron.

Kamala Harris. Los datos de las encuestas a la salida de las urnas a nivel nacional muestran que los votantes latinos, en particular los hombres latinos, apoyaron a Trump en mayor medida, que en las dos candidaturas anteriores para el Despacho Oval.

Aunque Trump y sus asesores han ofrecido lineamientos generales, aún quedan dudas sobre cómo deportarían a cerca de los 11 millones de personas que se estima que se encuentran en el país ilegalmente. Las personas que no son ciudadanas estadounidenses por nacimiento, incluidos inmigrantes, refugiados y ciudadanos naturalizados, representan casi el 7% de la población de Detroit.

Karoline Leavitt, secretaria de prensa nacional de la campaña de Trump, dijo a Fox News el miércoles por la mañana que Trump planea implementar “deportaciones masivas” desde el primer día. En abril, Trump declaró en la revista TIME que utilizará las fuerzas de seguridad locales y a la Guardia Nacional para implementar ese plan.

Las organizaciones en pro de los inmigrantes y los habitantes del suroeste de Detroit se están preparando para cualquier decisión que tome Trump y su gabinete entrante, con respecto a la política de inmigración y deportación.

“Estaba enojada, lloraba, estaba muy molesta”, compartió Anita Vargas, de 72 años, de Detroit, a BridgeDetroit mientras jugaba en el parque con su bisnieta. “Sigo pensando que se las arreglará para enviar de regreso a personas que han estado aquí toda la vida”.

Vargas dijo que no tuvo familiares deportados, pero sí algunos vecinos y miembros de la comunidad, que enfrentaron la amenaza de deportación durante el primer mandato de Trump.

“Incluso si vinieran aquí legalmente, todavía siento que él querría enviarlos de regreso”, dijo.

Santiago-Romero compartió que su objetivo es garantizar que haya “protecciones locales” para la comunidad inmigrante y refugiada de Detroit. Por ahora, el Departamento de Policía de Detroit tiene políticas internas que les impiden a los agentes, perfilar étnicamente y preguntar sobre el estatus migratorio. La policía tampoco tiene permitido coordinarse con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (ICE) para perfilar a la población.

Preparándose para los cambios

Las agencias que ayudan a los

refugiados a comenzar una nueva vida en Michigan, a menudo después de huir de la guerra y los disturbios en su país de origen, han pronosticado un aumento a finales de este año.

El aumento se atribuye en gran parte a la política federal que ha estado

admitiendo más refugiados, especialmente a medida que las personas escapan de la inestabilidad de su país.

La organización sin fines de lucro Samaritas, estimó recientemente que trabajará con más de 2.000 refugiados hasta septiembre del próximo año, un aumento de aproximadamente el 14% respecto a los 1.750 refugiados que la organización ayudó a finales del último año fiscal.

Kelli Dobner, directora de crecimiento de Samaritas, compartió que se están preparando, para recibir a la mayor parte de los más de 2.000 refugiados entre ahora y el 20 de enero, el día de la toma de posesión. Sospecha que la administración actual acelerará la llegada de nuevas familias e individuos.

“Esto supone una enorme presión para nosotros como organización”, declaró Dobner.

En el primer cargo presidencial de Trump, una de las primeras medidas fue prohibir el ingreso a Estados Unidos a ciudadanos de países de mayoría musulmana, entre ellos Irán, Libia, Somalia, Siria y Yemen. La política también afectó a dos países no musulmanes, al bloquear el ingreso de viajeros procedentes de Corea del Norte y de algunos funcionarios del gobierno venezolano y sus familias.

En ese momento, Samaritas tenía poco personal y reasentó a pocas personas, ya que las fronteras se cerraron y se emitieron prohibiciones de viaje, dijo Dobner. Todavía se desconoce quiénes se verán afectados exactamente por las políticas de inmigración de Trump.

Los empleadores dependen de la población de refugiados que llegan a Michigan, dijo.

“Hemos visto cómo algunas empresas se han recuperado con los inmigrantes, tras estar casi en quiebra... En la fuerza laboral, esto tendrá un impacto tremendo en



“Estaba enojada, lloraba, estaba muy molesta,” dijo Anita Vargas, de 72 años, de Detroit, sobre la victoria electoral de Trump.
“I was angry, I was crying, I was very upset,” 72-year-old Detroiters Anita Vargas said of Trump’s election win. (Bryce Huffman, BridgeDetroit)

Michigan si el programa de reasentamiento de refugiados da un giro hacia atrás, como sucedió durante el primer mandato de Trump”, dijo Dobner.

La Oficina de Global Michigan, parte del Departamento de Trabajo y Oportunidades Económicas de Michigan, dijo que 3.775 refugiados y titulares de visas especiales de inmigrante llegaron al estado a finales de septiembre de 2024. Hasta julio, 2.915 personas habían llegado de 39 países, incluidos Siria, la República Democrática del Congo y Afganistán.

En 2016, Michigan fue el cuarto estado más grande en cuanto a reasentamiento de refugiados, según un estudio de 2017 de la organización de desarrollo económico Global Detroit. La mayoría de los refugiados vivían fuera de Detroit, en comunidades como Warren, Sterling Heights, Southfield, Troy, Dearborn y Dearborn Heights, señala el informe.

Los inmigrantes indocumentados representan aproximadamente el 1,3% de la población de Michigan, según un análisis del Pew Research Center utilizando datos de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense de 2022.

El Consejo Americano de Inmigración, una organización nacional que aboga por políticas y prácticas de inmigración que benefician al país, estima que el costo de un esfuerzo único de deportación masiva de todas las personas indocumentadas no sería menos de 315 mil millones de dólares.

Algunos abogados de inmigración en todo el estado están sintiendo la preocupación de sus clientes a raíz de la noticia.

Susan Reed es la directora del Centro de Derechos de los Inmigrantes de Michigan, un centro de recursos legales para las comunidades inmigrantes del estado. Reed dijo el miércoles, que había estado

recibiendo llamadas toda la mañana de clientes actuales y anteriores que están aterrizados de ser deportados.

“Muchos de ellos ya son ciudadanos estadounidenses, pero les preocupa que no importe o que algún problema en

sus antecedentes aún pueda causar un problema”, dijo Reed a BridgeDetroit en un correo electrónico. “Estoy haciendo todo lo posible para tranquilizarlos, pero esa es mi experiencia como abogada de inmigración en ejercicio hoy en día”.

Verónica Thronson, profesora de derecho clínico en la Universidad Estatal de Michigan, dijo que la clínica gratuita de inmigración que dirige ha estado recibiendo llamadas sin parar de clientes preocupados, incluso antes de que Trump fuera elegido.

“La gente está preocupada porque la van a detener, sobre todo por el color de su piel o porque hablan con acento, y eso les asusta bastante. Antes la gente tenía mucho miedo y ahora hay motivos para tenerlo, porque sabemos de lo que es capaz la administración Trump”, afirmó.

Entre sus clientes se incluyen solicitantes de asilo y refugiados de Mauritania, Venezuela, la República Democrática del Congo, Ucrania y Afganistán que residen en ciudades de todo el estado, desde Detroit hasta Holland.

“Vamos a estar muy ocupados. Estoy tratando de movilizar a mis clientes. Si reúnen los requisitos para la ciudadanía estadounidense, quiero ayudarlos a solicitarla”, dijo Thronson. “Si alguien quiere presentar una petición familiar y reúne los requisitos, definitivamente lo ayudaré a presentarla, porque necesitamos asegurarnos de que les estemos brindando a las personas el alivio que merecen según la ley”.

Durante la última presidencia de Trump, los defensores de los inmigrantes fueron tomados por sorpresa, pero ahora saben qué esperar, porque Trump no ha sido tímido a la hora de compartir sus planes, dijo.

“Aprendimos la lección de la última vez y definitivamente debemos estar

preparados para lo peor”, dijo Thronson.

Miedo a recortes de financiación vitales

La directora ejecutiva de Freedom House Detroit, Elizabeth Orozco-Vásquez, dijo que la organización existe para brindar un salvavidas a quienes buscan asilo, refugiados y protección humanitaria bajo la ley estadounidense. En sus 40 años de servicio, las dificultades más significativas se han presentado bajo la administración de Trump y teme que las cosas sean más difíciles cuando regrese a la Casa Blanca.

“Desde el comienzo de la campaña de Trump, anticipamos que las políticas propuestas tendrían un impacto severo en nuestros residentes”, dijo en una declaración el jueves.

Además de la prohibición musulmana, citó esperas significativamente más largas para obtener una autorización de trabajo, trato inhumano en los centros de detención, una reducción en los casos de asilo aprobados, recortes en las admisiones de refugiados y niños separados de sus familias, 1.000 de los cuales todavía están en Estados Unidos y no han sido devueltos a sus padres.

“Esto tuvo y sigue teniendo un profundo impacto en nuestra comunidad, nuestro personal y la ciudad”, afirmó. “Basándonos en las declaraciones actuales de la Administración Trump, creemos que estas políticas se restablecerán y/o empeorarán”.

Ella teme que un segundo mandato de Trump signifique más recortes a la financiación vital para los clientes en medio de una creciente demanda de servicios.

“Necesitaremos la ayuda de la comunidad más que nunca en los próximos meses y años”, añadió. “A pesar de estas incertidumbres, el compromiso con nuestra misión sigue estando firme. Apoyar a quienes se vieron obligados a huir de su país debido a la violencia y la persecución es demasiado importante como para que vacilemos”.

En el suroeste de Detroit, algunos votantes latinos también se sienten incómodos. Beto Gallegos, un mexicano-estadounidense de 30 años de Detroit, dijo que ver a Trump ganar las elecciones fue doloroso.

“Una de las cosas que me resultó dolorosa fue ver que los hombres latinos del país dieron su apoyo a Trump, a pesar de la amenaza de deportación masiva”, dijo Gallegos a BridgeDetroit el miércoles por la tarde en

EDICIÓN ESPECIAL ELECCIONES 2024 / SPECIAL 2024 ELECTION ISSUE

What ‘Mass Deportations’ May Mean

Continued from page 1

Kamala Harris. National exit poll data shows that Latino voters, particularly Latino men, came out to support Trump in bigger numbers than his previous two runs for the Oval Office.

While Trump and his advisers have offered outlines, questions remain about how they would deport anywhere close to the 11 million people estimated to be in the country illegally. People who are not US citizens at birth, including immigrants, refugees and naturalized citizens, account for nearly 7% of Detroit’s population.

Karoline Leavitt, the national press secretary for Trump’s campaign, told Fox News Wednesday morning that Trump plans to implement “mass deportations” on day one. In April, Trump told TIME magazine he would use local law enforcement and the National Guard to implement that plan.

Immigration advocacy organizations, Southwest Detroiters and others are bracing for whatever decisions Trump and his incoming cabinet make regarding immigration and deportation policy.

“I was angry, I was crying, I was very upset,” 72-year-old Detroiters Anita Vargas told BridgeDetroit while playing in the park with her great-granddaughter. “I still think he’s gonna manage to send people back that have been here forever.”

Vargas said she didn’t have family members deported, but did have some neighbors and community members face the threat of deportation during Trump’s first term.

“Even if they came over here legally, I still feel he’s going to want to send them back,” she said.

Santiago-Romero said her focus is on ensuring there are “local protections” for the immigrant and refugee community in Detroit. In the immediate, she said, the Detroit Police Department has internal policies that prevent officers from profiling and asking for immigration status. DPD is also not allowed to coordinate with US Immigration Customs Enforcement (ICE) to profile.

Preparing for changes

Agencies that help refugees start new lives in Michigan, often after fleeing war and turmoil in their home countries, have predicted a surge in arrivals at the end of this year.

The uptick is attributed in large part to federal policy that has been admitting more refugees, especially as people escape instability in their home countries.

The nonprofit Samaritas recently estimated it will work

with more than 2,000 refugees through next September — a roughly 14% increase from the 1,750 refugees the organization helped by the end of the last fiscal year.

Kelli Dobner, Samaritas’ chief growth officer, said her organization is preparing to see a bulk of the more than 2,000 refugees between now and Jan. 20 — Inauguration Day. She suspects the current administration will be expediting arrivals for new families and individuals.

“It puts a tremendous strain on us as an organization,” Dobner said.



A representative for Donald Trump said the Republican president-elect intends to make “mass deportations” an initial priority after taking office. (Simon Schuster)

Un representante de Donald Trump dijo que el presidente electo republicano tiene la intención de hacer de las “deportaciones masivas” una prioridad inicial después de asumir el cargo.

During Trump’s first presidency, an early action was implementing a ban preventing citizens from Muslim-majority countries, including Iran, Libya, Somalia, Syria and Yemen, from entering the US. The policy also affected two non-Muslim countries, blocking travelers from North Korea and some Venezuelan government officials and their families.

At that time, Samaritas was down to “skeleton staff” and resettled few people, as the borders closed and travel bans were issued, Dobner said. There are still unknowns around who exactly would be impacted by Trump’s immigration policies.

Employers rely on refugee populations coming into Michigan, she said.

“We’ve seen businesses come back from almost going out of business because of these populations. ... In the workforce, it will have a tremendous impact here in Michigan if the refugee resettlement program takes a turn downward like it did in Trump’s first term,” Dobner said.

The Office of Global Michigan, part of the Michigan Department of Labor and Economic Opportunity, said 3,775 refugees and special immigrant visa holders came to the state by the end of September 2024. As of July,

2,915 people had arrived from 39 countries, including Syria, the Democratic Republic of Congo and Afghanistan.

In 2016, Michigan was the fourth-largest state for refugee resettlement, according to a 2017 study from the economic development organization Global Detroit. Most refugees lived outside Detroit in communities such as Warren, Sterling Heights, Southfield, Troy, Dearborn and Dearborn Heights, the report notes.

Undocumented immigrants account for about 1.3% of Michigan’s population, according to a Pew Research Center analysis using 2022 American Community Survey data.

The American Immigration Council, a national organization that advocates for immigration policies and practices that benefit the country, estimates that the cost of a one-time mass deportation effort of all undocumented people would be no less than \$315 billion.

Some immigration attorneys across the state are feeling the concern from their clients in the wake of the news.

Susan Reed is the director of the Michigan Immigrant Rights Center, a legal resource center for the state’s immigrant communities.

Reed said Wednesday that she’d been receiving calls all morning from current and former clients who are terrified that they will be deported.

“Many of them are already US citizens, but they are worried that it won’t matter, or that some issue in their background might still cause a problem,” Reed told BridgeDetroit in an email. “I’m doing my best to reassure them, but that is my experience as a practicing immigration lawyer today.”

Veronica Thronson, a clinical law professor at Michigan State University, said the free immigration clinic she leads has been getting calls nonstop from worried clients — even before Trump was elected.

“People are worried that they are just going to get stopped, mostly because of the color of their skin or because they speak with an accent and so that is pretty scary for people. And people were very scared before, and there’s a reason to be scared now, because we know what the Trump administration is capable of,” she said.

Her clients include asylum seekers and refugees from Mauritania, Venezuela, the Democratic Republic of the Congo, Ukraine and Afghanistan who reside in cities across the state, from Detroit to Holland.

“We are going to be busy. I’m trying to mobilize my

clients. If they qualify to become US citizens, I want to help them apply to become US citizens,” Thronson said. “If someone wants to file a family petition, and they qualify, I am definitely going to help them apply as well, because we need to make sure that we are getting people the relief they deserve under the law.”

During Trump’s last presidency, immigrant advocates were taken by surprise, but now, they know what to expect because Trump has not been shy about sharing his plans, she said.

“We learned our lessons from last time, and so we definitely need to be prepared for the worst,” Thronson said.

Fear of vital funding cuts

Freedom House Detroit CEO Elizabeth Orozco-Vasquez said the organization exists to provide a lifeline to those seeking asylum, refugees and humanitarian protections under US law. In its 40 years of service, she said, the most significant hardships have come under Trump’s administration and she fears it’ll be increasingly challenging when he returns to the White House.

“From early in the Trump campaign, we anticipated that his proposed policies would have a severe impact on our residents,” she said in a Thursday statement.

Besides the Muslim ban, she cited significantly longer waits for work authorization, inhumane treatment in detention centers, a reduction in asylum cases being approved, cuts in refugee admissions and children being separated from their families, 1,000 of which are still in the US and have not been returned to their parents.

“This had and continues to have a profound impact on our community, our staff, and city,” she said. “Based on the Trump Administration’s current statements we believe these policies will be reinstated and/or worse.”

She fears a second Trump term will mean further cuts to



Zachary Benevides (left) and his friend, Beto Gallegos, talk about how Latino voters are feeling with the outcome of the presidential race. Zachary Benevides (izquierda) y su amigo, Beto Gallegos, hablan sobre cómo se sienten los votantes latinos con el resultado de las elecciones presidenciales. (Bryce Huffman, BridgeDetroit)

vital funding for clients amid an increasing demand for services.

“We will need the community’s help more than ever in the coming months and years,” she added. “Despite these uncertainties, our commitment to our mission remains steadfast. Supporting those who were forced to flee their country due to violence and persecution is far too important for us to waver.”

In Southwest Detroit, some Latino voters are feeling uneasy, too. Beto Gallegos, a 30-year-old Mexican-American Detroiters, said seeing Trump win the election was “painful to watch.”

“One of the things that was painful for me was seeing that Latino men in the country gave their support to Trump despite this threat of mass deportation,” Gallegos told BridgeDetroit Wednesday afternoon at Clark Park. “My grandpa used to say that you can’t know where you’re going unless you remember where you’re from, and I feel like a majority of our people have forgot where they came from.”

According to a report from the University of Michigan’s School of Public Health on the impacts of separating children from their families, more than 2,300 children were separated from their parents at the country’s

Continues on page 4



David Noyce, 40, voted for Trump on Election Day in hopes of an improved economy. His friend and neighbor, Ernesto Alonzo, 51, supported Harris and said he was disappointed with the outcome but doesn’t think a Trump presidency will result in significant change. (Bryce Huffman)

David Noyce, de 40 años, votó por Trump el día de las elecciones con la esperanza de que la economía mejorara. Su amigo y vecino, Ernesto Alonzo, de 51 años, apoyó a Harris y dijo que estaba decepcionado con el resultado, pero no cree que la presidencia de Trump resulte en un cambio significativo.

UnidosUS President and CEO Janet Murguía issued the following statement in the wake of the 2024 election results



“While the dust is still settling on how Latinos actually voted in this election, it’s clear that our community is primarily concerned with the economy and the same pocketbook issues as other Americans, such as the rising costs of food, housing and other essentials. Deep concerns with inflation and making ends meet almost singularly drove how Hispanics voted in this election. More to come on this and other priorities reflected in the Latino vote when we release our 2024 American Electorate Poll. Stay tuned.”



REBUILD DETROIT

A Skilled Trades Readiness Program

Graduate and we will help you apply to any of the 22 construction trades !

- Electrical
- Plumbing
- Carpentry
- Cement Masons
- Painters
- Bricklayers, and more

Support Services include:

- Tool Kit
- Union Fees and Application
- Transportation
- Childcare, if eligible
- Internet
- Laptop and more

FREE

NOW ENROLLING

SCAN TO INQUIRE



Slots are filling up!

Up to \$700 Stipend upon 8 weeks completion

RBDSTAFF@SERMETRO.ORG

www.sermetro.org

CALL US (313)945-5200 ext 4299

9301 MICHIGAN AVE DETROIT MI 48210



WHAT WE OFFER

OSHA 30 credential
M.U.S.T Registered
CPR/First Aid credential
ACT WorkKeys Certificate
Career Readiness

ELIGIBILITY

Detroit Residents
18 Years old or older
Diploma or GED
Background screen

Qué pueden significar las ‘Mass Deportations’

Con’t de pg. 2

Clark Park. “Mi abuelo solía decir que no puedes saber a dónde vas a menos que recuerdes de dónde vienes, y siento que la mayoría de nuestra gente ha olvidado de dónde viene”. Según un informe de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Michigan sobre el impacto de separar a los niños de su familia, más de 2.300 niños fueron separados de sus padres en la frontera sur del país entre mayo y junio de 2018 como parte de la política fronteriza de tolerancia cero de la Administración Trump en un intento de disuadir la inmigración ilegal, algo que sí tuvo un impacto en Michigan. Hubo una confusión generalizada entre las agencias gubernamentales y las ONG que trabajaron para reunir a las familias en Michigan y en todo el país sobre cuántos niños habían sido separados, dónde estaban sus familias y el cronograma para su reunión. Sin embargo, no todos los votantes del suroeste de Detroit estaban tan pesimistas

sobre otra presidencia de Trump. Ernesto Alonzo, partidario de Harris, está decepcionado por el resultado de las elecciones, pero cree que las cosas estarán “más o menos iguales a como están”. “(Trump) habla de hacer muchas cosas, ya las hizo antes, pero probablemente no hará muchas de las cosas que a la gente le dan miedo, como el Proyecto 2025 y las deportaciones”, dijo Alonzo. “No es lo que yo quería ni a quién yo apoyaba, pero estaremos bien”. Alonzo, un hombre de 51 años de Detroit, estaba sentado en el porche el miércoles con su amigo y compatriota David Noyce. Sin embargo, Noyce votó por Trump. El hombre de 40 años comentó que también

se siente escéptico de que Trump haga mucho de lo que prometió, pero cree que la economía mejorará bajo su liderazgo. “Bajar los precios de la gasolina y de los alimentos, eso es todo”, dijo Noyce. “No me gusta el resto. Antes odiaba a Trump, pero en ese entonces las cosas estaban más asequibles”. Este contenido proviene de BridgeDetroit, un servicio de medios de comunicación comunitarios sin fines de lucro y financiado de forma independiente que se centra en cuestiones que los propios habitantes de Detroit identifican como fundamentales para su vida cívica. BridgeDetroit está compuesto por habitantes de Detroit con profundas conexiones con la ciudad y está dirigido por el periodista ganador del premio Pulitzer Stephen Henderson. Para obtener más información sobre BridgeDetroit y recibir actualizaciones periódicas de BridgeDetroit, visite bridgedetroit.com

This content comes from BridgeDetroit, an independently funded nonprofit community news, information and engagement media service that is focused on issues that Detroiters themselves identify as critical to their civic lives. Staffed by Detroiters with deep connections to the city, BridgeDetroit is led by Pulitzer Prize winning journalist Stephen Henderson. To learn more about BridgeDetroit and get regular BridgeDetroit updates, please visit bridgedetroit.com



What ‘Mass Deportations’ May Mean

Continued from page 3

southern border between May and June 2018 as part of the Trump Administration’s zero-tolerance border policy in an attempt to deter illegal immigration, something that did have an impact in Michigan. There was widespread confusion among government agencies and nonprofit organizations working to reunite families in Michigan, and across the country, about how many children had been separated, where their families were and the timeline for when they might be reunited. Not all of the voters in Southwest Detroit were feeling

as pessimistic about another Trump presidency though. Harris supporter Ernesto Alonzo is disappointed at the outcome of the election, but he believes things will be “more or less the same as they are now.” “(Trump) talks about doing a lot of things, he did that before too, but he probably won’t do a lot of the stuff people are scared of like Project 2025 and the deportations,” Alonzo said. “This isn’t what I wanted or who I supported, but we’ll be OK.” Alonzo, a 51-year-old Detroiter, was sitting on the porch Wednesday with his friend and fellow Detroiter, David Noyce. However, Noyce voted for Trump. The 40-year-old said he’s also skeptical that Trump will do much of what he promised, but he believes the economy will improve under his leadership. “Bring gas prices back down and bring food prices back down, that’s it,” Noyce said. “The rest of that stuff, I’m not a fan of. I used to hate Trump, but things were more affordable then.”

Southwest Detroit Truck Study Proposes New Truck Routes: Resident Input Needed

The City of Detroit is creating its first designated truck route network. Southwest Detroit residents are encouraged to complete an online survey to make sure the City does it right.

Residents on neighborhood streets in Southwest Detroit have been dealing with semi-trucks on their residential streets for decades, affecting daily health, quality of life, and the need for constant home repairs from truck vibration damage and cleaning dust.

The recent City of Detroit Truck Study states, for example, that over 1,000 semi-trucks are driving on residential sections of Livernois Ave. passing in front of homes daily. Trucks drive by every 30 seconds at peak times of day.

The purpose of the Southwest Detroit Truck Network Implementation Study is to identify opportunities for the City of Detroit and its partners to better manage local truck activity through Southwest Detroit to reduce truck traffic impacts on the local community while preserving access and network connectivity.

To achieve this, the study refines the Southwest Detroit trucking network as recommended in the 2021 Southwest Detroit Truck Route Study report, completed by Giffels Webster. This process included conducting a network analysis of the various traffic generators in Southwest Detroit and identifying travel behavior to and from these generators, while also making recommendations based on travel behavior associated with restrictions caused by the construction of the Gordie Howe International Bridge.

To access the City of Detroit's Southwest Detroit Truck Route Implementation Study and survey, scan the QR code or visit the link below.



<https://detroitmi.gov/departments/departments-public-works/southwest-detroit-truck-route-implementation-study>



Residents of Southwest Detroit are asked to give their feedback through a Truck Study Survey currently online and at public meetings to be announced in the future. Photo credit Rosa Maria Zamarron

Recommended Truck Routes and Restrictions (p. 4)

DIFT traffic would use I-94 – Livernois instead of I-75.

Truck traffic on Lonyo/ Central would be restricted south of Michigan Ave to John Kronk

All truck traffic would be restricted between Vernor and I-75

Sample map from the study showing the major recommendations for truck routes and restrictions

ATTENTION!

DACA

Please do NOT be reactionary right now!

DACA RENEWALS

Should be submitted 6 MONTHS in advanced. MORE than 6 months will most likely end up in REJECTION.

So if your DACA expires within 6 months. RENEW NOW

Opportunist will claim to be immigration experts to get \$\$. NOT knowing what they are saying.

They can hurt our community! We will provide updates from trusted sources when they become available.

1michigan.org/donate

Préstamo de Navidad

¡Entra en el espíritu navideño!

Montos de préstamo de hasta \$4,500*

desde

8.49%

TAE

hasta 12 meses

*TAE se refiere a la Tasa Anual Equivalente. La oferta expira el 31/12/2024. Plazo de 12 meses. Pago mensual de \$87.21 por cada \$1,000 financiados. El monto máximo del préstamo es de \$4,500. Todas las tasas están sujetas a cambios sin previo aviso. Los préstamos existentes de ACCU no son elegibles para tasas promocionales. Las tasas anunciadas son "tan bajas como" y se basan en tu puntaje de crédito. Debes tener al menos 18 años para solicitar. Debes ser miembro en buena situación con Alliance Catholic Credit Union. Pueden aplicarse restricciones. Un préstamo navideño por cuenta.

Explorando Tu Futuro: Empowering Southwest Detroit’s Next Generation

By Juan Ochoa

On Thursday, October 24, the second annual “Explorando Tu Futuro” college fair took place at El Kiosko, a community event hall in Southwest Detroit, bringing together four major Michigan universities. The event provided higher education opportunities to Spanish-speaking families and featured representatives Greg Garcia from Wayne State University, Daniela Guzman from the University of Michigan, Nancy Cobos from Michigan State University, and Leslie Samano from the University of Detroit Mercy. Daniela Guzman, who initiated the event and is native to Southwest Detroit, emphasized the goal of making higher education more accessible. “Just after brainstorming, I decided to kind of make it like a community-centered event where students were just not only learning about the University of Michigan but had the opportunity to explore...So it is just an event, that seeks to make the universities more accessible.” Greg Garcia from Wayne State University highlighted the initiative’s focus on

underserved Latino students, many of whom are first-generation collegegoers. Garcia explained, “[We are] just trying to get together, close peers and colleagues and come together...and bring admissions and higher education to them and meet them where they are at.” Leslie Samano and Nancy Cobos, both Southwest Detroit natives, emphasized the importance of the event being accessible to the local community. Samano, who attended Cesar Chavez High School, reflected, “I think this initiative hits home for me...I put myself in the shoes of the current students.” Parents and students expressed appreciation for the bilingual nature of the event. Maria Barajas, attending with her daughter Joselyn, noted, “Necessary! Because it is my language and for me, it is much better.” Joselyn, inspired by her family’s sacrifices and aiming for a career in either astrophysics or nursing, said, “I feel like it is very important because then, they will be more comfortable, or understand when I am talking to them.” Silvia Barba, another parent, supported her daughter Jezmy Calderon’s aspirations

of attending Wayne State University. Barba appreciated receiving information in Spanish, which made it easier to understand. Jezmy, who wants to study business and fashion, and her sister Hilary Calderon, who aspires to be a lawyer, found the fair valuable for exploring opportunities. The event provided critical information through various presentations. There was an admissions presentation, a detailed financial aid presentation, and a student panel that shared personal experiences. Garcia elaborated, “Our primary scholarship that we offer, is called the Heart of Detroit, that if they earn their high school diploma [from a Detroit public school], they will have zero out-of-pocket expenses for tuition and fees.” Cobos added, “We tell students, that there are scholarships available for them, it can still be accessible”. Adding to the community atmosphere, Caffeine Driven, a pop-up Latino business run by Stephanie Segura, offered refreshments that included pumpkin spice coffee and Mexican sweet bread. Segura, a first-generation college student

and Michigan State alum, emphasized the importance of furthering education. “I am very passionate about people furthering their education and believing in themselves,” she said. Organizers plan to make “Explorando Tu Futuro” an annual event, aiming to expand its reach every year. Nancy Cobos stated, “We hope it gets better every year. So that is the goal to reach as many people as we possibly can.” Though the event has already taken place, families and students can still reach out to the admissions representatives for further information and support. Each university is committed to assisting students to navigate their higher education journey.

Contact Information:

- Greg Garcia, Wayne State University
 - o Email: garciag@wayne.edu
 - o Phone: (313) 577-4906
- Daniela Guzman, University of Michigan
 - o Email: guzmand@umich.edu
 - o Phone: (313) 593-4777
- Nancy Cobos, Michigan State University

- o Email: cobosnan@msu.edu
- o Phone: (517) 884-9705
- Leslie Samano, University of Detroit Mercy
 - o Email: samanolm@udmercy.edu
 - o Phone: (313) 993-1433

Juan Ochoa is the Spanish Communication Representative for Michigan News. He has several years of communication experience working for WXYZ-TV, UNESCO, World Radio Paris, The World Association of Newspapers and News Publishers, Southwest Detroit Community Justice Center and Lawrence Technological University. His goal is to inform the World through important news topics and research breakthroughs. Juan enjoys spending time with family and friends, traveling and exploring nature.

This story was made possible by the Race and Justice Reporting Initiative which aims to build trust between the news media and Black, Indigenous, and People of Color communities and strengthen representative democracy. Funding for the initiative has been provided by a generous grant from Press Forward.

Explorando Tu Futuro: Empoderando a la Próxima Generación del Suroeste de Detroit

Por Juan Ochoa

El jueves, 24 de octubre, se llevó a cabo la segunda feria universitaria anual “Explorando Tu Futuro” en El Kiosko, un salón de eventos en el suroeste de Detroit, reuniendo a cuatro grandes universidades de Michigan. El evento brindó oportunidades de educación superior a las familias hispanohablantes y contó con la presencia de representantes como Greg Garcia de Wayne State University, Daniela Guzmán de la Universidad de Michigan, Nancy Cobos de Michigan State University y Leslie Samano de la Universidad de Detroit Mercy. Daniela Guzmán, quien inició el evento y es originaria del suroeste de Detroit, enfatizó el objetivo de hacer la educación superior más accesible. “Después de una lluvia de ideas, decidí hacer de este evento algo enfocado en la comunidad, donde los estudiantes no solo aprendieran sobre la Universidad de Michigan, sino que tuvieran la oportunidad de explorar otras opciones... Es un evento que busca hacer que las universidades sean más accesibles”.

Greg Garcia de Wayne State University destacó el enfoque de la iniciativa hacia los estudiantes latinos desatendidos, muchos de los cuales son la primera generación en asistir a la universidad. Garcia explicó, “[Estamos] tratando de reunirnos, colegas y amigos cercanos... y traer la oficina de admisiones y educación superior a ellos y encontrarlos donde están”. Leslie Samano y Nancy Cobos, ambas originarias del suroeste de Detroit, recalcaron la importancia de que el evento sea accesible para la comunidad local. Samano, quien asistió a la preparatoria Cesar Chavez, reflexionó, “Creo que esta iniciativa me resulta muy personal... Me pongo en los zapatos de los estudiantes”. Padres y estudiantes expresaron su agradecimiento por la naturaleza bilingüe del evento. Maria Barajas, quien asistió con su hija Joselyn, señaló: “¡Necesario! Porque es mi idioma y para mí, es mucho mejor”. Joselyn, inspirada por los sacrificios de su familia y con el objetivo de una carrera en astrofísica o enfermería, comentó: “Siento que es muy importante porque así estarán más cómodos o entenderán cuando les estoy

platicando”. Silvia Barba, otra madre asistente, apoya las aspiraciones de su hija Jezmy Calderón de asistir a Wayne State University. Barba apreció recibir información en español, lo que facilitó la comprensión. Jezmy, quien quiere estudiar negocios y moda, y su hermana Hilary Calderón, quien aspira a ser abogada, encontraron la feria valiosa para explorar oportunidades. El evento proporcionó información crucial a través de varias presentaciones. Hubo una presentación de la oficina de admisiones, una sobre ayuda financiera y un panel estudiantil que compartió experiencias personales. Garcia elaboró: “Nuestra principal beca que ofrecemos se llama Heart of Detroit, que si obtienen su diploma de preparatoria [de una escuela pública de Detroit], no tendrán gastos de bolsillo para matricular y cuotas”. Cobos agregó: “le decimos a los estudiantes que hay becas disponibles para ellos, aún puede ser accesible”. Sumando al ambiente comunitario, Caffeine Driven, un negocio pop-up latino dirigido por Stephanie Segura, ofreció bebidas como café con y pan dulce. Segura, una universitaria de primera

generación y graduada de Michigan State, enfatizó la importancia de continuar con la educación. “Me apasiona que las personas continúen su educación y crean en sí mismos”, dijo. Los organizadores planean hacer de “Explorando Tu Futuro” un evento anual, con el objetivo de expandir su alcance cada año. Nancy Cobos declaró: “Esperamos que mejore cada año. Así que el objetivo es llegar a la mayor cantidad de personas posible”. Aunque el evento ya se llevó a cabo, las familias y los estudiantes aún pueden ponerse en contacto con los representantes de admisiones para obtener más información y apoyo. Cada universidad está comprometida a ayudar a los estudiantes a navegar su educación superior.

Contactos:

- Greg Garcia, Wayne State University
 - o Correo electrónico: garciag@wayne.edu
 - o Teléfono: (313) 577-4906
- Daniela Guzman, Universidad de Michigan
 - o Correo electrónico: guzmand@umich.edu
 - o Teléfono: (313) 593-4777
- Nancy Cobos, Michigan

- State University
 - o Correo electrónico: cobosnan@msu.edu
 - o Teléfono: (517) 884-9705
- Leslie Samano, Universidad de Detroit Mercy
 - o Correo electrónico: samanolm@udmercy.edu
 - o Teléfono: (313) 993-1433

Juan Ochoa es el representante de comunicación en español de Michigan News. Tiene varios años de experiencia en comunicación trabajando para WXYZ-TV, UNESCO, World Radio Paris, The World Association of Newspapers and News Publishers, Southwest Detroit Community Justice Center y Lawrence Technological University. Su objetivo es informar al mundo a través de noticias importantes y avances en la investigación. A Juan le gusta pasar tiempo con su familia y amigos, viajar y explorar la naturaleza.

Esta historia fue posible gracias a la Race and Justice Reporting Initiative, que tiene como objetivo generar confianza entre los medios de comunicación y las comunidades negras, indígenas y de color, y fortalecer la democracia representativa. La financiación de la iniciativa ha sido proporcionada por una generosa subvención de Press Forward.



Explorando Tu Futuro



Explorando Presenters pictured from left, Leslie Samano, Daniela Guzman, Greg Garcia and Nancy Cobos

The Senior Alliance

- Ser cuidador es gratificante
- Ser cuidador es **difícil**
- Ser cuidador es **valioso**
- Ser cuidador es **estresante**

Lo apoyamos como cuidador.

Como cuidador, usted ayuda a su padre o madre, cónyuge o amigo en edad avanzada con varias tareas, grandes y pequeñas. The Senior Alliance sabe bien la responsabilidad y la compasión que implica ser cuidador; por eso, estamos aquí para ofrecerle apoyo.

Caregiving Haven es el servicio centralizado para obtener la orientación, las herramientas y los recursos que usted necesita para sentirse **empoderado como cuidador**. Consiga el apoyo que se merece ingresando a **caregivinghaven.org** o llamando al **734.722.2830**.



EL COMITÉ PATRIÓTICO MEXICANO DE METRO DETROIT

presenta

MISS MEXICO DETROIT PAGEANT & GALA



mpcdetroit.org

Friday, December 6, 2024

Prestige Banquet Hall

6600 Allen Rd., Allen Park, MI 48101

6:00 pm-12:00 am

Contact:

Elizabeth Gonzalez, Chair

(313) 690-5207

elizabeth@cocswdetroit.com

Quitting smoking was hard.
Screening for lung cancer is easy.



If you smoked, you may still be at risk, but early detection could save your life.
Get **SavedByTheScan.org**

American Lung Association

Powered by
WDET - FM 101.9
Public Radio

Desarrollado por
WDET - FM 101.9
radio pública



Calling for Spanish-speaking volunteers

to read articles from EL CENTRAL Hispanic News

Convocatoria de voluntarios hispanohablantes

para leer artículos de EL CENTRAL Hispanic News

Los artículos de EL CENTRAL Hispanic News serán transmitidos en la emisora radial DRIS de WDET. ¡Ayúdenos a lanzar este servicio, ofreciéndose como voluntario para leerlos! Llame al (313) 580-0672 o envíe un correo electrónico con la palabra “voluntario para leer” a info@elcentralmedia.com

Articles from EL CENTRAL Hispanic News will soon be broadcast on WDET’s sub-channel DRIS. Help launch this exciting new service by volunteering to read stories! Call (313) 580-0672 or email “volunteer to read” to info@elcentralmedia.com.



DRIS

Detroit Radio Information Service

Conectamos a las personas ciegas y con dificultades para leer textos impresos con la comunidad.
Connecting the blind and print impaired to the community.

wdet.org/dris

EDICIÓN ESPECIAL ELECCIONES 2024 / SPECIAL 2024 ELECTION ISSUE

How Trump Performed Among Latino voters, Women and Young People, According to Exit Poll Analysis

There was a little bit of Deja vu after this week’s US election when Donald Trump defeated a Democrat candidate seeking to become the first female US president.

When he won against Hillary Clinton in 2016, Trump defied expectations. Predictions ahead of that election had ranged from a likely to an almost certain loss for Trump. This time the polls had predicted a much closer race. In the end, Trump was the clear winner.

Despite facing several court cases, some of which may soon be dismissed, Trump is back, only the second president after Grover Cleveland to have non-consecutive terms in office. Trump will return to the White House in January to be sworn in.

Key shifts in who the electorate supported, identified in exit poll data between defeat in 2020 and triumph in 2024, may show what happened, and who voted for the Trump ticket, and contributed to his second victory.

Race as a factor

First, there is some evidence that Trump attracted more ethnic minority voters than during his

previous win. In the build up to the election, there were a number of reports about how polling cross tabs (reports used to compare side-by-side data) were showing a swing towards Trump among black voters.

However, on the day, the real improvement for Trump among minority voters was with Latinos, who constituted 12% of the voting population. If taken as a group, the overall Latino population rose from 13% of the population in 2000 to 19% in 2021 (Although it should be noted that this is an umbrella term for people from disparate backgrounds with differing political traditions.) According to exit polls, Trump’s numbers among Latino voters improved from 28% in 2016 to 32% in 2020 and then to 46% in 2024.

Harris did better among white voters than Clinton in 2016, and the same as Biden. Clinton received 37% of the white vote, Biden 41% and Harris also did 41%. The Clinton number was deflated by a slightly higher third-party vote in 2016, but white voters still make up 70% of the electorate, so these

margins matter.

If all of these figures hold up under further scrutiny it could upend assumptions that minority groups are natural supporters of the Democratic party. In the longer term, whatever your views on the 2024 election result, a decline in voting patterns defined by race seem a healthy trend for US democracy.

Was there a gender gap?

Second, the gender gap was quite different to the predictions. In the pre-election conversation, this was often framed in terms of Harris’s lead among women. This was understandable given the focus on reproductive rights as an election issue and the Trump-Vance ticket’s at times open chauvinism (see, for example, Vance’s comments about “childless cat ladies”), but Trump’s advantage among men was equally noteworthy.

According to the NBC exit poll men and women divided to a similar degree. This ended up with 55% of men voting for Trump and 53% of women for Harris. These initial numbers, however, were disappointing for Harris. Clinton had won 54% of

the women’s vote on her way to defeat and Harris’s number was a decline from Biden’s 57% in 2020.

CNN exit poll on Latino vote.

The gender gap becomes even starker when it crossed with vote by race and ethnicity. The numbers also reveal that white women, often the biggest identifiable demographic group of voters, vote for Republican candidates for president. The Harris camp put a huge effort into reversing this trend, but came up short, despite some encouraging pre-election polls.

Harris won fewer young voters than Biden

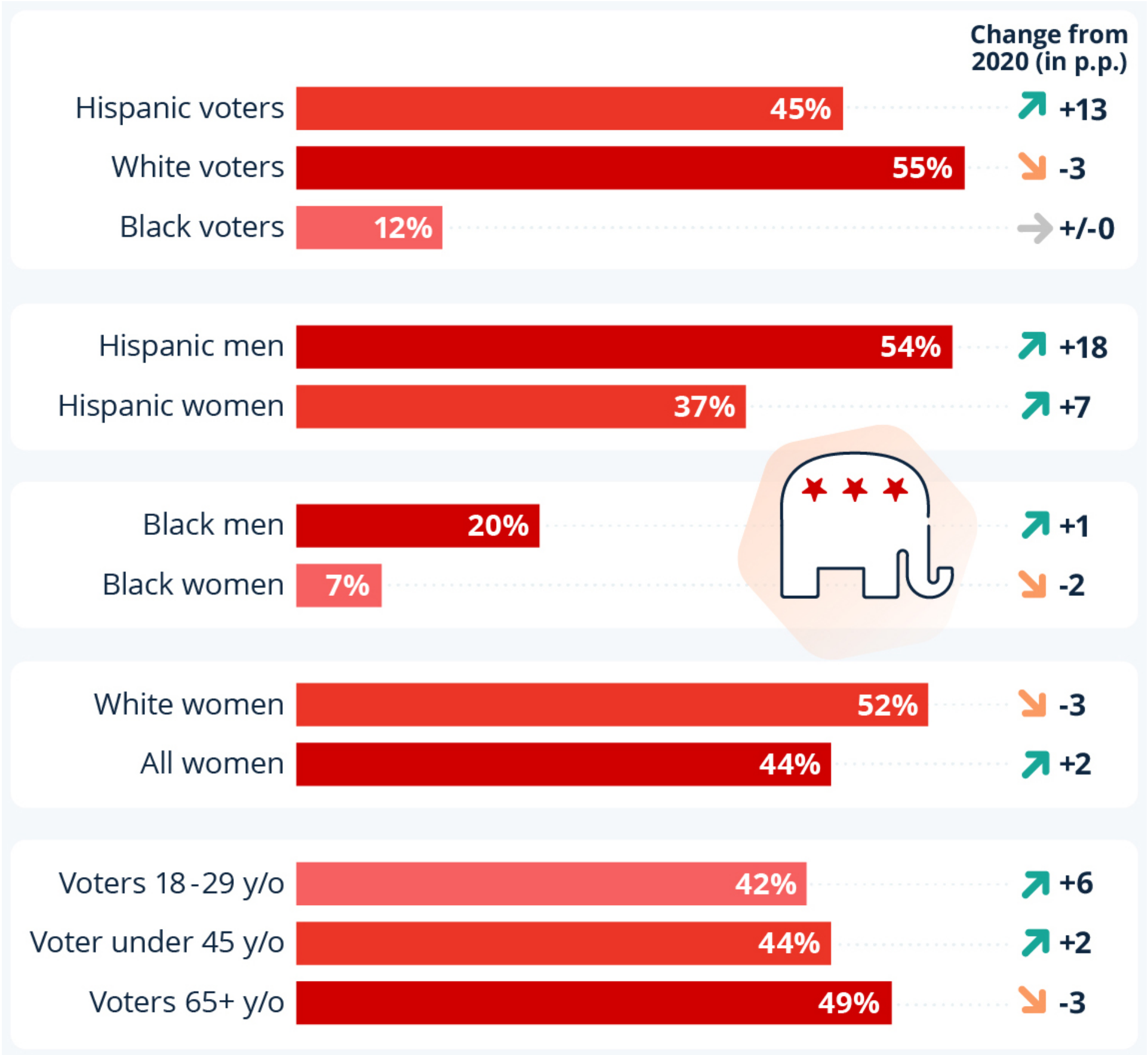
One stereotype is that younger voters tend to be more leftwing. But that is historically simplistic. In 1984, voters aged 18-24 were more or just as likely to vote for Republican Ronald Reagan over Democrat Walter Mondale than other voters under 65. Around 61% of this younger age group voted for Reagan, and only 39% for Mondale.

However, both Hilary Clinton and Joe Biden had beaten Trump handily among younger voters. Clinton won 56% of voters

aged 18-24 and Biden had improved that number to 60%. Harris, however, slipped back to Clinton’s 56%. On the other hand, belying another age-based stereotype Harris was level with Trump among voters 65 and over (49% Harris, 49% Trump), improving on the performance of her two Democratic predecessors.

These shifts may reflect a reinforcement of previous trajectories rather than surprising new twists. An added caveat is that conclusions are still speculative and based on exit polls, which include large, but not extensive, samples of the population. The CNN poll, for instance, sampled 22,900 voters. Nonetheless, they do offer a tantalizing glimpse of where the nation is headed for future elections. Whether the 2024 outcome is an aberration or part of a long-term pattern is not yet clear.

Source: The Conversation



EDICIÓN ESPECIAL ELECCIONES 2024 / SPECIAL 2024 ELECTION ISSUE

Analysis: What Trump Could Mean for Democracy and the Environment

By Brian Allnutt for Planet Detroit

Donald Trump’s return to the White House has alarmed environmental and justice advocates, who acknowledge the danger but sounded a defiant tone.

“This is a dark day,” Sierra Club Executive Director Ben Jealous said in a statement. But he voiced a note of optimism, saying that the clean energy transition is already underway.

“Trump can’t change the reality that an overwhelming majority of Americans want more clean energy, not more fossil fuels,” he said.

Scott Holiday, executive director of the grassroots nonprofit Detroit Action, acknowledged “anxieties about the future of democracy” but said, “We refuse to let them become a barrier to the future wins we know are possible.”

Trump’s previous administration rolled back 125 environmental rules and provisions. But the administration’s ability to shape future environmental policy may depend on the still-undetermined makeup of the U.S. House, the degree of independence federal agencies maintain and the ability of Michigan and other states to challenge federal environmental rollbacks.

Trump and his associates have deployed racist, violent and antidemocratic rhetoric during the campaign, raising fears that civil liberties and democratic institutions will be under threat with the new administration. The former and future president has promised to carry out a campaign of retribution against “the enemy within” and to be a “dictator,” albeit only on “day one.”

The hard-right Heritage Foundation’s Project 2025 offers a blueprint for how

Trump could consolidate control over government agencies. It also targets environmental enforcement, PFAS regulations, and federal legislation to address the climate crisis.

Trump claimed to “know nothing” about Project 2025 during the campaign, although staffers from his former administration wrote large portions of the plan.

Climate action will hang in the balance under Trump

Trump’s record and Project 2025 suggest climate action will be in the crosshairs under the new administration. Trump previously pulled the United States out of the Paris Agreement, and Project 2025 looks to eliminate Environmental Protection Agency climate programs and increase oil and gas drilling on federally owned lands and waters.

Project 2025 also seeks to repeal the Inflation Reduction Act and bipartisan infrastructure law, which have invested in clean energy and transit.

However, David Coursen, a former EPA attorney and a member of the nonprofit Environmental Protection Network, previously told Planet Detroit that repealing these laws may be difficult because the IRA and bipartisan infrastructure law have financed popular public works programs.

House Speaker Mike Johnson (R-LA) and other Republicans have said they may want to preserve the IRA’s tax credits for clean energy projects. Several Republicans have also taken credit for investments that the bipartisan infrastructure bill brought to their districts, although they voted against the legislation.

With its own goal of achieving 100% renewable energy by

2040, Michigan may be able to counteract federal climate rollbacks at the state level. However, with Republicans taking over the Michigan House, climate action at the state level is likely to face headwinds here, too.

In any case, efforts by individual states may do little to compensate for the lack of U.S. engagement in global climate initiatives.

In response to Trump’s election, leaders in other countries have pledged to continue the work of addressing the climate crisis.

“The US election result is a setback for global climate action, but the Paris Agreement has proven resilient and is stronger than any single country’s policies,” said Laurence Tubiana, chief executive of the European Climate Foundation.

Dialing back enforcement and PFAS regulations, inflicting ‘trauma’

Project 2025 proposes revisiting the “designation of PFAS chemicals as ‘hazardous substances’,” which could endanger Michigan’s efforts to address the toxic PFAS pollution at thousands of sites statewide.

Tim Whitehouse, executive director for the nonprofit Public Employees for Environmental Responsibility and a former EPA attorney, told Planet Detroit that Project 2025 also deprioritizes enforcement, which could allow companies manufacturing PFAS and other harmful substances to avoid accountability even if regulations remain in place.

“You’ll see an unlevel playing field develop where industries know they will get away with certain things, and so the compliance rates will be lower,” he said.

Russel Vought, a Trump ally and former director of the Office of Management and Budget who worked on Project 2025, described plans for the EPA in dramatic terms in speeches uncovered by ProPublica.

“We want the bureaucrats to be traumatically affected,” Vought said. “When they wake up in the morning, we want them to not want to go to work because they are increasingly viewed as the villains.”

Michigan may be able to partially cover a decline in enforcement or weakened rules with its own laws and enforcement measures. However, the state could struggle to do so if there are budget cuts at the federal level, and could face challenges from a divided state legislature.

Federal funding accounted for 43% of the Michigan Department of Environment, Great Lakes and Energy’s budget in 2023-2024, with roughly 35% coming from the EPA.

Experts sound alarm on threat to democracy

Project 2025 has been described as an “Orbánist” program for consolidating control over the government, referring to Hungarian Prime Minister Viktor Orbán, a Trump ally. The plan looks to revive a proposal from Trump’s first term to use a Schedule F order to fire as many as 50,000 career civil servants, which could politicize the civil service.

Donald Moynihan, a public policy professor at the University of Michigan, told the Guardian that large-scale civil servant firings would “reduce the capacity and performance of the federal government (and) enable democratic backsliding or anti-democratic behavior to become more common.”

However, Kevin Deegan-Krause, a professor of political science at Wayne State University, told Planet Detroit that consolidating power in a decentralized nation like the United States could be difficult. He said that independent federal bodies like the Federal Reserve and states and municipalities provide “points of formal institutional resistance.”

Deegan-Krause said Trump’s presidency likely means a system with declining faith in elections and other processes, not a Hungarian-style government.

“It’s not dictatorship or civil war, but it’s a state that does not allow anything to get done,” he said.

Yet, eroding democratic norms and kneecapping regulatory agencies could manifest in real harm to public health and the environment.

In July, Sean McBrearty, Michigan director for the nonprofit Clean Water Action, said that Michigan has experience with what happens when democracy is undermined, pointing out that it was a state-appointed emergency manager who decided to switch to improperly treated Flint River water, leading to widespread lead poisoning in the city.

“The Flint water crisis really showed what happens when you take democracy away from the people,” he said.

Brian Allnutt is a senior reporter and contributing editor at Planet Detroit. He covers the climate crisis, environmental justice, politics and open space. Read all of Planet Detroit’s democracy coverage at www.planetdetroit.org/detroit-voting/





MIRC Remains Steadfast in our Commitment to Protecting Immigrant Rights

Dear supporters,

At this moment, federal immigration laws and policies have not changed. We will continue to monitor any changes to federal, state, and local policy and provide updates about how those changes may impact immigrants in Michigan.

No matter who is president, everyone living in the U.S. has certain basic rights under the U.S. Constitution – regardless of immigration status. Understanding and asserting our rights is a powerful way that we can protect ourselves and our communities. Please see our [Know Your Rights resources](#) in case you encounter Immigration and Customs Enforcement (ICE) or law enforcement.

With the change in presidential administration expected in January 2025, MIRC remains ready and willing to pursue justice for all noncitizens in Michigan. We will continue our mission to serve as a legal resource center for Michigan's immigrant communities, working to build a thriving Michigan where immigrant communities experience equity and belonging.

We will continue to provide high-quality immigration legal services for low-income Michiganders, and we will be working with stakeholders to sustain and grow our services to the greatest extent possible.

You can support our mission to protect immigrant rights in Michigan by making a contribution today: <https://michiganimmigrant.org/donate>

Lions Tame Texans !!!

Photos by Detroit Lions

The Detroit Lions (8-1) traveled to take on the Houston Texans (6-4), this past Sunday. The Detroit Lions QB Jared Goff, threw 5 interceptions in

the game, and the Lions found themselves behind going into half time 23-7, but the Lions came back and tied it 23-23 late in the game and with only seconds left in the game, Lions kicker Jake Bates kicked a 52

yard field goal (second field goal in the game of 50+ plus), to seal the victory for the Lions, 26-23. The Detroit Lions return back to Ford Field, this Sunday, November 17th at 1:00 pm (CBS) to host the Jacksonville

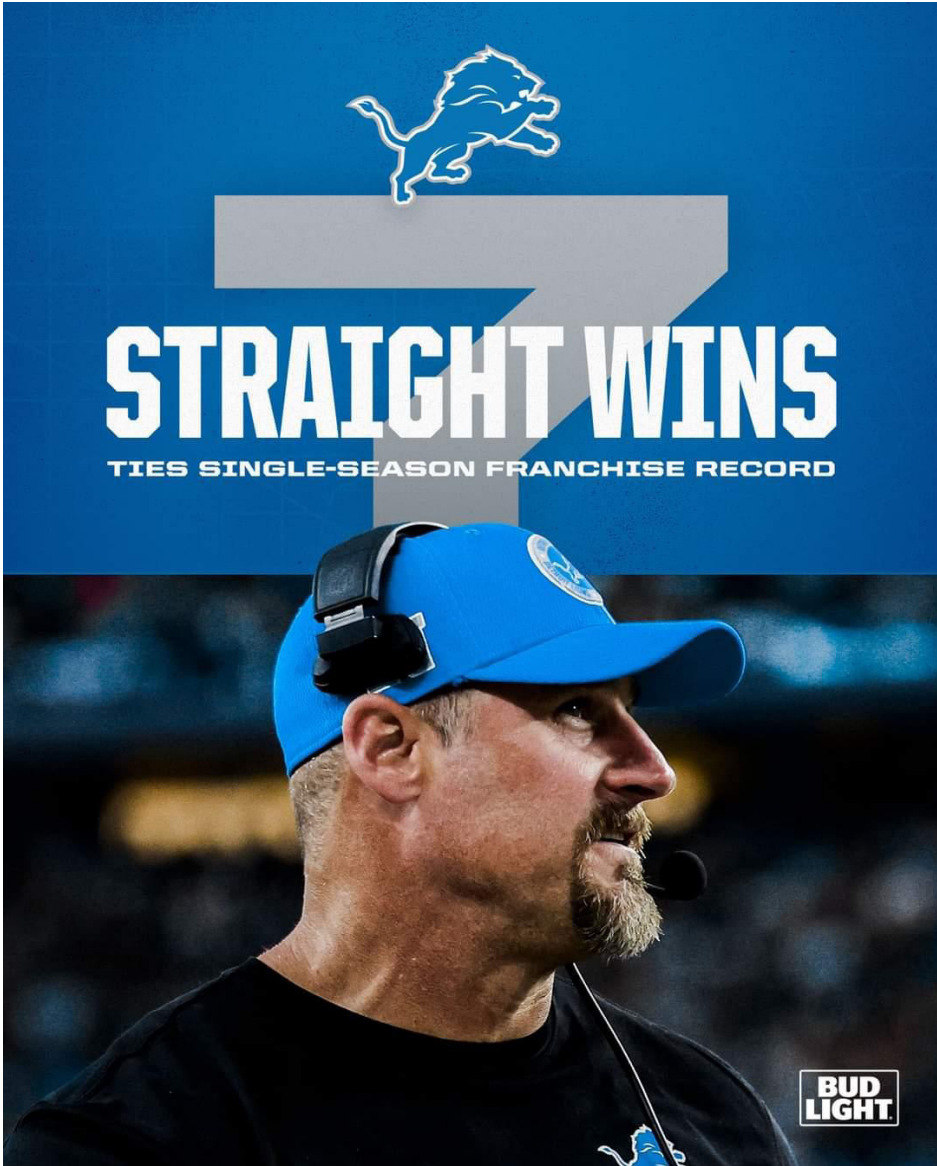


Sports Editor: Dan Grascuck/ EL CENTRAL

Jaguars, before going back on the road, Sunday, November 24th, to take on the Indianapolis Colts at 1:00 pm (FOX). The Detroit Lions return to Ford Field on Thanksgiving Thursday, to take on the Chicago

Bears, at 12:30 pm (CBS).

Photos below are highlights from the Detroit Lions victory over the Houston Texans



Miami Stunned

EL CENTRALHISPANIC NEWS

Pateando la No. 5

SPORTS

Lionel Messi may have won the World Cup, the UEFA Champions League, the Copa America, Ligue 1, and La Liga, but he and his teammates at Inter Miami found out that the MLS Cup playoffs are not so easy. The team, famously co-owned by former England international and global icon David Beckham, fell at the first hurdle in one of the most stunning upsets in MLS history.

Inter Miami had cruised through the regular season. They set a points record with 74 and had a +30 goal difference, second only to Columbus. Those numbers mean little in MLS where the official champion is the team that wins the MLS Cup playoffs. Winning the Supporters Shield, an award for the best regular season record established by the league’s supporters groups, does not guarantee success in the post-season playoffs. Few Supporters Shield winners do manage to win both trophies.

MLS has made the season more difficult by staging the Leagues Cup tournament in August, playing a World Cup style format against teams from Liga MX. They also continued to play regular season games during the Copa America and the European Championships in spite of the absence of many top players. For teams like Miami who have a roster full of older players,



David Levine
EL CENTRAL

playing so many games in so many competitions is draining.

The league also changes the format of the playoffs on a regular basis. This year, there was a play-in round for the 8th and 9th place teams in each conference. Atlanta United won their play-in game as the 9th seed in the Eastern Conference in a penalty-kick shootout over Montreal. That earned them the right to face Inter Miami in a best of three series. Each team won at home, setting up a decisive encounter last weekend.

It all started so well when Matias Rojas scored for Miami on a rebound in the 17th minute. Fireworks exploded and the pink-clad crowd celebrated wildly. All were stunned into silence during the next five minutes as Atlanta’s Jamal Thiery scored two quickfire goals to put the visitors on top. Miami battled back and Messi equalized with a header after 65 minutes, giving the hosts some momentum.

Inspired by 40 year old goalkeeper Brad Guzan, Atlanta withstood a barrage for the next few minutes and worked their way back into the game. Fifteen minutes from time, Atlanta scored the decisive goal. As a Miami defender was down injured, the visitors played on and Pedro Amador had an age to pick out Bartosz Slisz with a pinpoint cross. Slisz slammed his header past Drake Callender as the Miami players looked around for a whistle that never came. For all their

experience, the Miami players failed to adhere to one of the key rules of the game: play until the whistle blows.

With Inter Miami’s elimination, the top three seeds in the Eastern Conference had bowed out. That leaves Orlando as the top team hosting Atlanta in the conference semifinals. The other match in the East will be a Hudson River Derby between New York City FC and the New York Red Bulls. The West still has its best teams in action. LAFC will host the Seattle Sounders and the Los Angeles Galaxy welcome Minnesota United. The league might still get a little star power in the final if one of the Los Angeles teams gets through.

Losing in the first round of the playoffs to a mediocre team like Atlanta United is not a good look. This comes not long after FIFA President Gianni Infantino put Inter Miami into the FIFA World Club Cup to be held in the USA next summer. They will be in the tournament without ever being the domestic champion in either the league or the Open Cup. They didn’t win the CONCACAF Champions League either. Apple TV and MLS will now have a more difficult time promoting the players, little of which has been on over-the-air television. At least Messi will be able to join Argentina for World Cup qualifying this week knowing that when those games are done he will have a nice, long winter break.

NEW US BOSS IN FIRST COMPETITIVE GAMES

While Messi jets off to South America, another Argentine will take center stage during the next week. New US Men’s National Team manager Mauricio Pochettino has called in twenty-five players for the quarterfinals of the CONCACAF Nations League. He will get his first taste of serious CONCACAF action with the home and away games against Jamaica. The US plays the first leg at the Office in Kingston on Friday night, returning home to play the second leg in St. Louis on Monday.

Pochettino will be handicapped by the loss of several key players to injury and suspension. Forward Tim Weah, who has been in good form for Juventus, will miss the first leg due to his red card in the Copa America. Segino Dest, Haji Wright, Josh Sargent, Folarin Balogun, and Tyler Adams will miss out due to injury or limited recovery time. Their absences will mean opportunities for other players.

Injuries to the front line mean that Brandon Vazquez, Cade Cowell, and Alejandro Zendejas from Liga MX have been included. Cowell and Zendejas have recently scored for their Mexican clubs. Vazquez started hot, but has not been on the scoresheet much recently for Monterrey. Vazquez is a muscular number nine, different from the slighter more mobile forwards on

the roster and could be a late game insertion.

Christian Pulisic is still the star and still playing well for AC Milan. He only featured for 65 minutes during the last international break. This time, the team will need him to do more. Weston McKennie, Brendan Aaronson, and Malik Tillman will have to pick up the slack for Weah’s absence in the first leg.

The roster only has two fullbacks. Joe Scally normally plays on the right. Antonee “Jedi” Robinson has become irreplaceable on the left. The lack of depth could indicate Pochettino wants to play with three center backs and wing backs on the sides. Yunus Musah and Tim Weah have played as wingbacks for their clubs. Robinson would probably enjoy more freedom to bomb forward on the left.

Jamaica will be a challenging opponent. They are big, fast, and physical. They give visiting teams fits at the Office. Pochettino is used to the pristine fields of Europe and has seen the modern MLS facilities. The Office will be a jolt of a new reality. It’s a bumpy pitch with thick grass, surrounded by a track, that usually smells like marijuana. The contrast between the Office and the big venues of Europe could not be greater. Both legs will be televised on TNT at 8pm. This is the new manager’s first major test. As the US builds towards World Cup 2026, there will be more.

Upcoming Sporting Events



SATURDAY NOVEMBER 30, 2024

FIELDHOUSE 3 vs 3 TOURNAMENT

\$80

COST PER TEAM

3

GAMES GUARANTEED

REGISTRATION CLOSING NOVEMBER 17

DIVISIONS

U8, U10, U12, U14, U16

ADULT REC, ADULT COMPETITIVE

GUARANTEED

3 GAMES

9AM - 9PM

SNAP DOGG PRESENTS

UNDISPUTED

UNDISPUTED

UNDISPUTED



DECEMBER 7

@ THE MIRAGE

16980 18 MILE RD, CLINTON TWP, MI 48038

HOSTED BY SNAP DOGG

810-888-9343

SLIDE_PROMOTIONS

DARKSIDE_PROMOTIONS

THE MARK SAVANA COLLECTION

CLEAR

KE

SLIDE



Do you know how our air is protected? Come and learn more about how air protection works and who's responsible for keeping our air safe!

¿Sabes cómo se protege nuestro aire? ¡Ven y aprende más sobre cómo funciona la protección del aire y quién es responsable de mantener nuestro aire seguro!

Speakers Include:
University of Michigan School of Public Health · Great Lakes Environmental Law Center · Local Community Organizations · Local Officials

Thursday, November 21, 2024
6:00PM TO 7:30PM
Doors Will Open At 5:00PM For Dinner

MULTIPLE LOCATIONS
KEMENY RECREATION CENTER (SPANISH TRANSLATION PROVIDED)
2260 S FORT ST, DETROIT, MI 48217
EASTSIDE COMMUNITY NETWORK
4401 CONNER ST, DETROIT, MI 48215
ISLAMIC CENTER OF DETROIT (ARABIC TRANSLATION PROVIDED)
14350 TIREMAN AVE, DETROIT, MI 48228
VIRTUAL OPTIONS WILL ALSO BE AVAILABLE

REGISTER HERE

Scan QR Code or use link below
bit.ly/airquality101

Los oradores incluyen:
Escuela de Salud Pública de la Universidad de Michigan · Centro de Derecho Ambiental de los Grandes Lagos · Organizaciones comunitarias locales · Funcionarios locales

Jueves, 21 de Noviembre de 2024
6:00PM a 7:30PM
Puertas abrirán 5:00PM para disfrutar de una comida

MÚLTIPLES UBICACIONES
KEMENY RECREATION CENTER (TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL DISPONIBLE)
2260 S FORT ST, DETROIT, MI 48217
EASTSIDE COMMUNITY NETWORK
4401 CONNER ST, DETROIT, MI 48215
ISLAMIC CENTER OF DETROIT (TRADUCCIÓN EN ÁRABE DISPONIBLE)
14350 TIREMAN AVE, DETROIT, MI 48228
VIRTUAL OPTIONS WILL ALSO BE AVAILABLE

REGÍSTRESE AQUÍ

Escanear código QR o use enlace debajo
bit.ly/airquality101

With the generous support from the ERB Family Foundation



For more information or questions email us at nicole@sdevweb.org

Con el generoso apoyo de la Fundación Familia ERB



Para más información o preguntas envíenos un correo electrónico a nicole@sdevweb.org



VISIT US ONLINE

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

✓ View current issues

✓ View past issues

✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter

✓ View 'between-issue' updates

✓ View feature articles

✓ Leave comments

elcentralmedia.com  facebook.com/elcentralmedia  instagram.com/elcentralmedia

Service Directory / Directorio de Servicios

Churches

Holy Redeemer
313-842-3450
1721 Junction,
Detroit, MI 48209
Misa:
Lunes Viernes: 6:00pm
Domingo: 10:00am, 12:00pm,
6:00pm

Most Holy Trinity
313-965-4450
1050 Porter St.
Detroit, MI 48226
Misa: Dom 9am

Ste. Annes Parish
313-496-1701
1000 St. Anne St.
Detroit, MI 48216
Misa: Dom 10am

First Latin American
Baptist Church
313-461-3669
2004 Scotten St.
Detroit, MI

St. Gabriel's
313-841-0753
8118 W. Vernor Hwy
Detroit, MI 48209
Misa: Dom 9:30am, 12:00pm,
7:00pm
Lunes: 6:00pm
Martes: 6:00pm
Miércoles: 9:00am

St. Francis D'Assisi -
St. Hedwigs Parish
313-894-5409
3245 Junction
Detroit, Mi 48209
Domingo: 12:00pm
Miércoles: 7:00pm
Jueves: 7:00pm

SONNENBERG

*HARDWARE & LUMBER
*DRYWALL *ELECTRIC
* PLUMBING
*WINDOW & SCREEN REPAIR
*FURNACE &
FURNACE PARTS

2302 JUNCTION - DETROIT
(313) 554-4367
Hablamos Español



Conklin.
Creative

Celebrating arts and culture
through print, performance
and cooperative play.

313.680.9006
ConklinCreative@mac.com

JUNCTION PARTY STORE

HOME OF THE COLDEST BEER IN THE SOUTHWEST

SIGUE ~ RIA
CERVEZA ~ TORTILLAS
SUAVITEL ~ PINALEN

313.262.6957
3260 Junction, Detroit MI 48210

Specials Every Weekend
Especiales Cada fin de semana

Visit Us
Online

elcentralmedia.com
 facebook.com/elcentralmedia
 instagram.com/elcentralmedia
EL CENTRAL
HISPANIC NEWS

MATRIX
THEATRE COMPANY

Acting, Puppetry &
Playwriting Classes

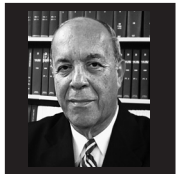
Ages 5-18 

313.967.0999
2730 Bagley Street
Detroit, MI 48216
Fax: 313.961-1016
matrixtheatre.org

Diles que
lo Viste en
EL CENTRAL

Tell them you
saw it in
EL CENTRAL

EDITORIAL OPINION



“THE GOOD, BAD AND UGLIER; TRUMP APPOINTMENTS”

By Raoul Lowery Contreras

Senator Marco Rubio is an excellent choice for Secretary of State. Former Acting Director of ICE, Tom Homan, appointment as “Border Czar” is a terrible choice to run the world’s greatest and largest expulsion and removal of “illegal aliens.” He was in charge of the kidnapping of minor children from their families when detained for illegal entry. To this day, children that Homan oversaw taken from their families have not been reunited with their families. He couldn’t handle the heat when the American people rejected the forced splitting families apart when Trump first endorsed then backed off kidnapping children advocated by Homan and Stephen Miller.

South Dakota Governor Kristi Noem’s appointment of the Department of Homeland Security (DHS) that includes Border Protection and Customs enforcement may be the worst appointment nby an modern President. She has no experience that the DHS needs to perform it’s mduty of defending the U.S. Of course, her heading the South Dakota Highway Patrol and the State National Guartd might be helpful. I’m sure her experience at executing puppies might also help. The appointment of Stephen Miller as Assistant Chief of Staff for President Trump comes as no surprise for he has been Trump’s immigration “whisperer” since day one. Overtly a White Nationalist,

immigrant-hating Miller has been a Mexican and immigrant hater since his childhood. According to people who knew him in Santa Monica he attended fancy private schools until his family’s business went bust and he had to attend public schools alongside Mexican kids, he hated Mexicans. Miller is recognized as self-hating because he has concocted a hugely complicated system he has tried to push on Trump for 8 years that is so complicated and requires any potential immigrant from being an English-speaker to even enter the U.S. a perfect English speaker, just the opposite of what is and has been required for hundreds of years. The “self-hating” appellation comes from the fact that his grandparents left Bela Rus and entered the U.S. legally without any knowledge of English whatsoever. In other

words, they could not immigrate here at all. Poof! No non-English immigrants like Sicilians, Spaniards, French and not many Germans, America’s largest immigrant cohort since 1619. Miller pushed the Trump family-splitting and mass deportations of 2017-2021 and the attempted blockage of Muslim immigrants. Both policies hamstrung Trump and in part led to Trump’s reelection loss in 2020. Miller is advising Trump to use an 18th century (226 year-old) insurrection law to institute a massive deportation effort that uses National Guard units from Republican dominated states to invade Democrat-run states and do what Ross Perot wanted to do in 1992; that is, to cordon off entire neighborhoods and cities and search door-to-door for people to deport. No warrants, no crimes other than crossing

the border “without permission” from a Border Patrol agent, extensive detention “facilities” and an army of “immigration judges” to issue deportation orders. DHS estimates it costs \$11,000 per deportee today to “remove” them from the U.S. Miller and his ilk claim 20, 25 million or more foreigners have illegally entered the U.S. in the past four years. Where are Mr. Miller, Mr. Homan, Mr. Trump and the puppy dog executioner Governor of South Dakota Kristi Noem going to get the 800 or so billion dollars it would cost to expel the people who feed us, build houses, pave streets, collect garbage and trash, staff McDonalds, take care of bed bound seniors, etc? Senator Marco Rubio is an excellent choice for Secretary of State.

Opinions in this column are not necessarily those of the Publisher or Editor
Do you have a contrary opinion? Write us at info@elcentralmedia.com

EDITORIAL OPINION



“LOS BUENOS, LOS MALOS Y LOS MÁS FEOS; NOMBRAMIENTOS DE TRUMP”

By Raoul Lowery Contreras

El senador Marco Rubio es una excelente elección para Secretario de Estado. El nombramiento del ex director interino de ICE, Tom Homan, como “Zar de la Frontera” es una elección terrible para dirigir la expulsión y expulsión de “extranjeros ilegales” más grande del mundo. Estuvo a cargo del secuestro de niños menores de edad de sus familias cuando fueron detenidos por entrada ilegal. Hasta el día de hoy, los niños que Homan supervisó y separados de sus familias no se han reunido con sus familias. No pudo soportar la presión cuando el pueblo estadounidense rechazó la división forzada de familias cuando Trump primero respaldó y luego retrocedió el secuestro de niños defendido por Homan y Stephen Miller. El nombramiento por

parte de la gobernadora de Dakota del Sur, Kristi Noem, del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), que incluye la protección fronteriza y el control de aduanas, puede ser el peor nombramiento realizado por un presidente moderno. No tiene la experiencia que el DHS necesita para cumplir con su deber de defender a los EE. UU. Por supuesto, que encabece la Patrulla de Carreteras de Dakota del Sur y la Guardia Nacional Estatal podría ser útil. Estoy seguro de que su experiencia en la ejecución de cachorros también podría ayudar. El nombramiento de Stephen Miller como subjefe de gabinete del presidente Trump no es una sorpresa, ya que ha sido el “susurrador” de inmigración de Trump desde el primer día. Miller, abiertamente nacionalista blanco y que odia a los inmigrantes, ha

odiado a los mexicanos y a los inmigrantes desde su infancia. Según personas que lo conocieron en Santa Mónica, asistió a escuelas privadas elegantes hasta que el negocio de su familia quebró y tuvo que asistir a escuelas públicas junto con niños mexicanos; odiaba a los mexicanos. Se reconoce que Miller se odia a sí mismo porque ha inventado un sistema enormemente complicado que ha tratado de imponer a Trump durante 8 años y que es muy complicado y requiere que cualquier inmigrante potencial sea angloparlante incluso para ingresar a los Estados Unidos siendo un perfecto hablante de inglés. justo lo contrario de lo que se requiere y se ha requerido durante cientos de años. La denominación de “odio a sí mismo” proviene del hecho de que sus abuelos abandonaron Bela Rus y entraron legalmente a Estados Unidos sin ningún conocimiento de inglés. En otras palabras, no podían emigrar aquí

en absoluto. ¡Maricón! No hay inmigrantes no ingleses como los sicilianos, los españoles, los franceses y no muchos alemanes, la cohorte de inmigrantes más grande de Estados Unidos desde 1619. Miller impulsó la división de la familia Trump y las deportaciones masivas de 2017-2021 y el intento de bloqueo de inmigrantes musulmanes. Ambas políticas paralizaron a Trump y en parte llevaron a su derrota en la reelección en 2020. Miller está aconsejando a Trump que utilice una ley de insurrección del siglo XVIII (226 años) para instituir un esfuerzo de deportación masiva que utilice unidades de la Guardia Nacional de estados dominados por los republicanos para invadir estados gobernados por demócratas y hacer lo que Ross Perot quería hacer en 1992; es decir, acordonar barrios y ciudades enteras y buscar puerta por puerta a personas para deportar. Sin órdenes judiciales,

sin delitos más que cruzar la frontera “sin permiso” de un agente de la Patrulla Fronteriza, amplias “instalaciones” de detención y un ejército de “jueces de inmigración” para emitir órdenes de deportación. El DHS estima que hoy cuesta 11.000 dólares por deportado “sacarlos” de Estados Unidos. Miller y los de su calaña afirman que entre 20 y 25 millones o más de extranjeros han ingresado ilegalmente a Estados Unidos en los últimos cuatro años. ¿De dónde van a sacar el señor Miller, el señor Homan, el señor Trump y la gobernadora de Dakota del Sur, Kristi Noem, los aproximadamente 800 mil millones de dólares que costaría expulsar a las personas que nos alimentan, construyen casas, pavimentan calles, ¿Recolectar basura y desperdicios, atender a McDonalds, cuidar a personas mayores postradas en cama, etc.? El senador Marco Rubio es una excelente elección para Secretario de Estado.

Las opiniones expresadas en esta columna no son necesariamente las del editor o redactor
¿Tienes una opinión contraria? Escríbenos a info@elcentralmedia.com

WORLD'S

SPECIAL

CULTURES

Creation Myth: Navajo Nation

Creation Myth: Navajo Nation



They say that for the creation of the world, Bégochiddy created the hummingbird Datá-téhe and the dove Hóspiddy, and through Ethkáy-nah-áshi he gave life and voice to the birds.

Then he created Etsáy-hasleén, the first man; Atráhgeh-Hasleén, the Center of Man; Adáhgeh-Hasleén, Behind the man; Hlakah-kestrah-hasleén, the Fourth man. Later he made four women with the same name Kay-des-tizhi, Wound in the rainbow.

Bégochiddy took charge of all the animals,



birds and human beings, which were created in pairs.

He conceived corn, now in four varieties: black, white, blue and yellow. Then he took the bamboo and, giving breath through Ethkáy-nah-ásh, gave life to everything he had created, giving it a language that everyone spoke and understood.



There was no Sun or Moon in this world, but the mountains were full of light.

The Rainbow House was built and in the eastern mountains lived the five gods of the First World, while people and animals lived together in the center of the world. The Navajos were there from the beginning, Bégochiddy would now place the Hopi and the Zuni.

He made men first and then women, for the Hopi he left four gods, one main one called Yeh-nez and three others called Yehs.

He created the Taos Indians, giving them a male bamboo to watch over them. To the Hopi a female bamboo, which they were to guard.

The six gods of the eastern mountains wanted the Navajos and Hopis to be friends, so he gave a woman to the



Hopi - Ethkaynah-ashi - and a man to the Navajos. The two tribes lived together in a large group. Bégochiddy was the chief of all, Etsáy-hashkéh, the Coyote Man, watched over them, and reported to the gods how they lived their lives.

They cultivated four kinds of corn and Etsán-nahtáh, Woman's Head, taught them how to grind it. By then there were different kinds of clothes, some white and others with coloured stripes and shoes made of deer skin.



They began to cultivate tobacco, beans and squash, and Bézh-l'entklízi, a plant from which they obtained red berries used in the Eagle Ceremony. They all worked in harmony and hunted animals, especially deer, to eat their meat.

The first marriage took place: Etsáy-hasleén with Eékai-etáhdeh, daughter of Etsán-nahtáh, Woman's Head.

The woman liked to go to the river and sit there most of the day. Her husband held the position of Morning Chief, he was the one who told people when to go hunting, and before they left, he would gather them in the Rainbow House, where he would give them tobacco to smoke.

Sigue cada semana en

EL CENTRAL

Hispanic News

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO,

by Mariana Ayón RV

ESPECIAL

CULTURAS

DEL MUNDO

Mito de la creación Nación navajo

Mito de la creación: Nación navajo



humanos, los cuales fueron creados de a pares.

Concibió el maíz, ahora en cuatro variedades: negro, blanco, azul y amarillo. Luego tomó el bambú y dando aliento a través de Ethkáy-nah-ásh, dio vida a todo lo que había creado, dándole un lenguaje



Hizo primero a los hombres y luego a las mujeres, para los Hopi dejó cuatro dioses, uno principal llamado Yeh-nez y otros tres llamados Yehs.

Creó a los indios Taos, dándoles un bambú macho para que los vigilara. A los Hopi un bambú hembra, el cual debían custodiar.

Los seis dioses de las montañas del este querían que los navajos y hopis fueran amigos, por lo que dio una mujer a los Hopi -Ethkaynah-ashi- y un hombre a los



Cuentan que para la creación del mundo Bégochiddy creó al colibrí Datá-téhe y a la paloma Hóspiddy, y a través de Ethkáy-nah-áshi dio vida y voces a las aves.

Luego creó Etsáy-hasleén, primer hombre; a Atráhgeh-Hasleén, Centro del Hombre; a Adáhgeh-Hasleén, Detrás del hombre; a Hlakah-kestrah-hasleén, Cuarto hombre. Posteriormente hizo cuatro mujeres con el mismo nombre Kay-des-tizhi, Herida en el arcoíris.

Bégochiddy se hizo cargo de todos los animales, aves y seres

que todos hablaban y comprendían. No había Solo Luna en este mundo, pero las montañas estaban llenas de luz.

Se construyó la casa del Arcoíris y en las montañas del este vivían los cinco dioses del Primer Mundo, mientras las personas y animales vivían juntos en el centro del mundo. Los navajos estaban allí desde el principio, Bégochiddy colocaría ahora a los Hopi y los Zuni.



navajos. Las dos tribus vivían juntas en un gran grupo. Bégochiddy era el jefe de todos, Etsáy-hashkéh, el Hombre Coyote, los vigilaba, e informaba a los dioses cómo desarrollaban su vida.

Ellos cultivaban cuatro tipos de maíz y Etsán-nahtáh, Cabeza de Mujer, les enseñó cómo molerlo. Para ese entonces había diferentes tipos de vestidos, algunos blancos y otros con rayas de colores y calzados hechos de piel de venado.



Comenzaron a cultivar tabaco, frijol y calabaza, y Bézh-l'entklízi, planta de la que obtenían unas bayas rojas utilizadas en la Ceremonia del Águila. Todos trabajaban en armonía y cazaban animales especialmente el venado para alimentarse de su carne.

Se produjo el primer matrimonio: Etsáy-hasleén con Eé kai-etáhdeh, hija de Etsán-nahtáh, Cabeza de mujer.

A la mujer le gustaba ir al río y sentarse allí la mayor parte del día. Su marido tenía el cargo de Jefe de la Mañana, era él quien le decía a la gente cuándo salir a cazar, y antes de irse, los reunía en la Casa del Arcoíris, donde les daba tabaco para fumar.



Tell them you saw it in Diles que lo viste en

EL CENTRAL

Hispanic News

DETROIT FOR LIFE



Motor City Match
me concedió
\$20,000 para empezar
mi negocio.

¡Todo porque vivo
en Detroit!



Escanee el código QR
para obtener más
información
sobre el programa



WAYNE COUNTY TREASURER'S OFFICE

Wayne County Treasurer Eric Sabree



Property tax payment plans are available now!

**Interest Reduction Stipulated
Payment Agreement (IRSPA)**

This payment plan reduces the interest rate from 18% to 6% for eligible taxpayers. To sign up, you must own and live in your home, and have a Principal Residence Exemption (PRE) and ID that proves residency.

**Stipulated Payment
Agreement (SPA)**

Available to everybody, this plan allows a taxpayer to pay taxes pursuant to a payment schedule. The plan will avoid foreclosure provided that payments are submitted per the agreed upon schedule.

**Distressed Owner Occupant
Extension (DOOE)**

This program is not available to everyone. If you own and live in the property, and are suffering financial hardship you may qualify for this program. Proof of ownership, occupancy, and hardship are required.

**Pay As You Stay Payment
Agreement (PAYSPA)**

Only for those who have first applied for their local municipality's Poverty Tax Exemption (PTE) and received an approval. Once notified by your local Assessor's office and deemed eligible, our office will mail you a notification letter with your Reduced Amount Due. You will have the option of paying a lump sum (additional 10% off) or enrolling into a PAYSPA.

Many of these plans are available online at
treasurer.waynecounty.com!

For more information email WCTOPaymentPlans@waynecounty.com or call (313) 224-5990.